DEVISEN

Euro zum Dollar gestiegen

ZÜRICH – Der Euro hat am Donnerstag zum Dollar an Wert gewonnen. Gemischt ausgefallene US-Konjunkturdaten sorgten nur kurzfristig für grössere Bewegung an den Devisenmärkten. Der Euro wurde gegen 16 Uhr mit 1.2233 Dollar gehandelt. Die Europäische Zentralbank (EZB) hatte den Referenzkurs am frühen Nachmittag auf 1.2256 (1.2233) Dollar festgesetzt. Schwächer als erwartet ausgefallene Daten zum US-Detailhandel hatten die Gemeinschaftswährung kurzzeitig bis auf 1.23 Dollar steigen lassen. Nach guten US-Arbeitsmarktdaten fiel der Euro aber sofort wieder auf sein altes Niveau zurück. Unterstützung hatte der Euro laut Händlern zuvor von der angespannten Lage im Irak erhalten. Zum Franken wurde der Euro tiefer bei 1.5392 (1.5409) Franken gehandelt. Der Dollar schwächte sich auf 1.2581 (1.2621) Franken ab. Das britische Pfund lag bei 2.2980 (2.3060) Franken und 100 Yen sanken auf 1.1325 (1.1348) Franken. Bei den Edelmetallen kostete die Feinunze Gold noch 395.15 (400.75) Dollar. Das Kilo Gold wurde für 16 016 (16 142) Franken gehandelt. Die Unze Silber lag bei 6.52 (6.78) Dollar, und das Kilo bei 264.40 (273) Franken. (sda)

Mehrheitlich schwächer

Schweizer Aktien: Nach freundlicher Eröffnung nachgegeben

ZÜRICH – Die Schweizer Aktien haben am Donnerstag nach einer freundlichen Eröffnung im Verlauf nachgegeben. Im späteren Handel konnten sie sich dann wieder von den Tiefstkursen lösen.

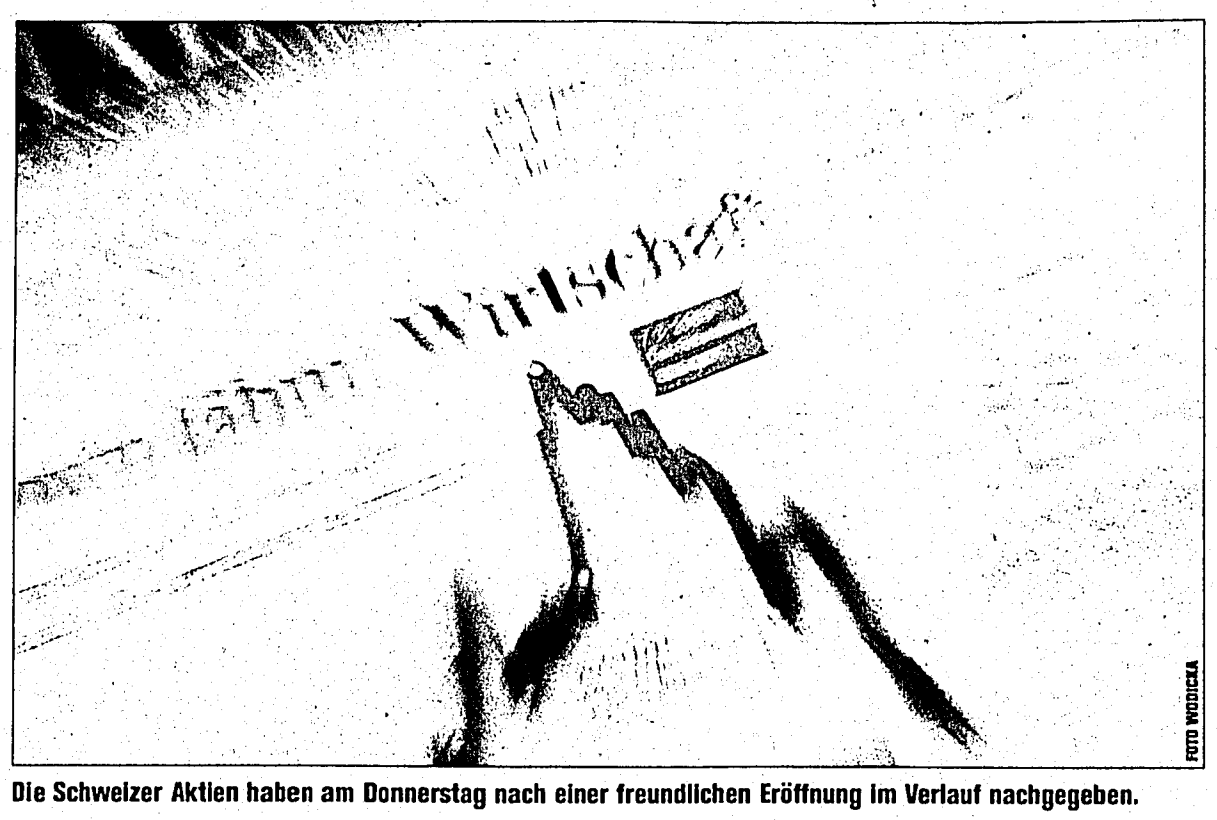

FOTO WODICKA

Die Schweizer Aktien haben am Donnerstag nach einer freundlichen Eröffnung im Verlauf nachgegeben.

Dabei standen Händlern zufolge vor allem Versicherungen und Technologiewerte sowie Ciba unter grösserem Druck. Die schwächere Eröffnung der US-Aktien führte dazu, dass die Marktteilnehmer die zaghaften Anschlusskäufe wieder einstellten und sich an die Seitenlinie zurückzogen. Die wie erwartet ausgefallenen US-Daten beeinflussten den Markt kaum. Der SMI erreichte bei 5398,9 Punkten ein Tageshoch und bei 5340,2 Zählern ein Tagestief. Der Standardwerteindex schloss schliesslich 0,25 Prozent tiefer mit 5356,0 Punkten. Als wichtige Chartpunkte bezeichneten Händler 5450 und 5200 Zähler. Von den insgesamt 26 im SMI vertretenen Aktien notierten zehn fester und 16 schwächer. Der breite SPI sank um 0,26 Prozent auf 3958,40 Punkte.

Technologiewerte unter Druck

Nach dem mit Enttäuschung aufgenommenen Halbjahresbericht sackten die Ciba-Aktien in der Spitze knapp 10 Prozent auf den tiefsten Stand seit Mitte März 2003 ab. Zuletzt notierten die Titel noch 8 Prozent schwächer bei 78.65 Franken. Der Gewinn des Chemiekonzerns betrug im zweiten Quartal 99 Millionen Franken, erwartet worden waren aber 107 Millionen Franken. Auch habe Ciba den Ausblick lediglich bestätigt, sagte ein Marktbeobachter. Ebenfalls einen herben Rückschlag verzeichneten Unaxis und andere Technologiewerte. Händler verwiesen auf einige negative Berichte von US-Technologiunternehmen. Dazu zählten zuletzt HP und Kulicke Soffa. Bereits zuvor hatten Cisco und National Semiconductor für Verstimmung nicht nur im Technologiesektor gesorgt. Unaxis wird in der kommenden Woche den Zwischenbericht veröffentlichen. Händler orten die Ursache für den seit einiger Zeit auf Unaxis lastenden Druck vor allem darin, dass der US-Chipausrüster Kulicke Soffa die Prognosen nach unten revidiert hat. Unaxis büssten 5,2 Prozent auf 108.50 Franken ein. Seit Jahresanfang haben Unaxis rund 35 Prozent verloren.

Auch andere Technologiewerte wie Kudelski, SEZ, Micronas, Ascom oder Temenos standen kräftig unter Druck. Als Stütze für den Markt erwiesen sich die defensiven Schwergewichte Novartis, Roche und auch Nestlé. Das Novartis-Medikament Femara hat in der Schweiz die Zulassung für die Indikation Brustkrebs im Frühstadium bei Frauen nach der Menopause erhalten. Novartis hat diese Indikation für Femara auch in der EU, den USA und anderen Ländern beantragt. (sda/reuters)

LLB FINANZINFORMATIONEN

Wechselkurse		12.08.2004
	Ankauf	Verkauf
Noten		
EUR	1.4945	1.5845
USD	1.2100	1.3000
GBP	2.2390	2.3790
CAD	0.9075	1.0075
JPY	1.0700	1.1800
Devisen		
EUR	1.5245	1.5545

Aktuelle Devisenkurse, Telefon 236 86 90

Edelmetallkurse			12.08.2004
Kg Gold	CHF	15'823.00	16'173.00
Unze Gold	USD	394.95	397.95
Kg Silber	CHF	259.70	274.70
Vreneli	CHF	86.00	103.00
Krüger	CHF	476.00	531.00

Festgeldzinssätze p. a. netto Valuta 16.08.2004

Mindesteinlage: CHF 50'000.–, EUR 25'000.–, GBP/USD 40'000.–

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
CHF	0.125 %	0.125 %	0.125 %
EUR	1.250 %	1.375 %	1.500 %
GBP	4.125 %	4.250 %	4.375 %
USD	0.875 %	1.000 %	1.375 %

Weitere Währungen auf Anfrage.

Kassenobligationen gültig ab		11.08.2004
	CHF	EUR
2 Jahre	0.750 %	1.875 %
3 Jahre	1.125 %	2.250 %
4 Jahre	1.375 %	
5 Jahre	1.625 %	
6 Jahre	1.875 %	
7 Jahre	2.000 %	
8 Jahre	2.125 %	

Inhaberaktie		12.08.2004
LLB Inhaberaktie	CHF	581.00

Obligationenfonds Netto-Inventarwerte		11.08.2004
LLB Euro Alternativ Invest	CHF	103.30*
LLB Global Bond Trend Invest	CHF	88.75*
LLB Portfolio Invest Obligationen CHF	CHF	120.90*
LLB Portfolio Invest Obligationen EUR	EUR	71.88*
LLB Portfolio Invest Obligationen USD	USD	147.52*

Aktienfonds Netto-Inventarwerte		11.08.2004
LLB Liechtenstein Banken Invest	CHF	172.35*
LLB 50 Leaders Invest	CHF	86.35*
LLB Regio Bodensee Invest	CHF	117.75*
LLB Fit For Life Invest	CHF	84.40*
LLB High Tech Invest	CHF	36.95*
LLB A&O Invest	CHF	78.00*
LLB Equities Trend Invest	CHF	98.05*
LLB Portfolio Invest Aktien Schweiz	CHF	127.65*
LLB Portfolio Invest Aktien Europa	EUR	61.75*
LLB Portfolio Invest Aktien Nordamerika	USD	139.58*
LLB Portfolio Invest Aktien Japan	JPY	9'598.00*

Gemischte und andere Fonds		11.08.2004
LLB Vorsorge Invest Ertrag (CHF)	CHF	100.55*
LLB Vorsorge Invest Ertrag (EUR)	EUR	104.52*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (CHF)	CHF	86.45*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (EUR)	EUR	91.53*
LLB TOPportunities Invest	EUR	92.16*
LLB 50 Leaders Stufen Invest III	CHF	100.20*

* +/- Ausgabe- / Rücknahmekommission
Alle Angaben ohne Gewähr.

Börsenhandel bis 22.00 Uhr, Tel. 236 93 00 ab 17.00 Uhr

LIECHTENSTEINISCHE LANDESBANK AKTIENGESELLSCHAFT
Städtle 44 · Postfach 384
9490 Vaduz · Liechtenstein
Telefon +423 236 88 11 · Fax +423 236 88 22
Internet www.llb.li · E-Mail llb@llb.li

AKTIEN SCHWEIZ – 12. AUGUST

52 W Höchst	52 W Tiefst		(in CHF)	+/- %
A				
12.85	6.35	4M Tech. N	11	0.00
8.22	4.97	ABB Ltd N	6.42	-2.13
64	48	Abs. Europe EUR	60.6	0.08
60	47	Abs. Manag. USD	56.9	-0.17
257.46	198.44	Abs. US USD	234.75	-1.77
305.36	101	Accu Oerlikon N	101	-15.83
259	234	Acorn Strategies N	242	0.00
157.5	90.5	Actelion N	107	-2.94
83.75	42.7	Adecco N	58.15	-0.42
650	378.5	Adval Tech N	580	-1.69
820	575	Affichage N	690	1.17
101.75	51	Agie Charmilles N	83.5	-0.59
102	82.5	AIG Private Eq. N	101.5	0.00
105	82.85	Allreal Hold. N	100	0.00
48	39.05	Altin N USD	44	0.00
46.24	28.38	Amazys N	41.5	-2.23
46.6	43.1	APE I USD	44.8	-0.22
197	76.5	Arbonia-Forster	167	-1.76
15.2	6.17	Ascom N	12.65	-6.29
1400	825	ATEL N	1298	3.01
B				
76.25	58.8	Bachem N -B-	67.95	-0.07
63.3	44.45	Bâloise N	46	0.54
315	181	Barry Callebaut N	247.5	-0.40
855	765	Basellandsch. KB	834	0.48
113	59.5	Basilea Pharma N	64.5	2.38
93.48	78.37	Basler KB PS	92.1	0.00
15	9.9	Batigroup Hold N	11.7	0.42
79.95	58	BB Biotech I	59.1	0.33
43	25.9	BB Medtech I	38	2.84
151.5	146	BEKB/BCBE N	149.75	0.33
651	444	Belimo Hold. N	615	-0.80
1330	742	Bell Hold. N	1125	-2.00
17.08	8.25	Berna Biotech N	8.4	-2.32
13.85	6	BioMarin Pharma N	6	-1.63
54.4	40.2	Bk Coop I	50.3	-0.39
326	310	Bk Linth N	324	0.62
2400	1680	Bk Sarasin N-B-	1730	1.16
675	356	BKW FMB N	584	4.28
47.5	39.7	Bobst Group N	41	0.36
75	39.25	Bossard Hold I	67.25	-2.53
199	125	Bque Ct. GE I	177.5	-0.28
189	85	Bque Ct. VD N	131	0.00
14600	9510	Bque Rothschild	11600	-4.80
2.49	1.41	BT&T TimeLife	1.72	0.00
239.75	150	Bucher Hold I	221	-0.89
C				
109.5	95	Canon(Schweiz) N	102	-3.08
8.24	3.76	Card Guard N	4.61	-1.91
170.75	146	Castle Alter. N	152.25	-2.09
93	65.5	Castle Private I	82.5	0.00
3225	1960	Centrschw. KW I	2550	-3.77
320	182	Centrschw. KW PS	250	8.69
18	6.53	CI Com I	8.3	0.00
97.01	77	Ciba SC N	78.65	-8.01
19.99	14.66	Clariant N	15.45	-1.59
226.58	120.28	Comet N	194	-2.51
73.75	25.35	Converium N	25.65	-1.15
35.25	20.5	COS Computer I	26.9	-5.61
1560	1120	CPH Ch.&Papier	1550	0.32
62.9	46	Crealogix N	49.7	0.00
282	261	CreInvest USD	273	-0.54
49.42	37.35	CS Group N	37.85	-2.06
58.5	23.25	Cytos Biotech N	28	-1.75
D/E				
2609	1860	Dätwyler I	2575	3.00
53.9	12	Day Software N	25	-12.28
1.07	0.51	e-centives N	0.54	3.84
924	520	EG Laufenburg	785	-0.63
15.85	12.65	EIC Electric. I	15	0.00
1000	635	Eichhof Hold N	982	0.00
219.5	107	Elma Electronic N	190	-3.06
109.25	96	Ems Chemie N	106.75	-0.46
150	95	ENR Russia	126	0.00
46.5	27.7	Escor I (NW 10)	28.5	0.00
F/G				
126	88.75	Fin. Tradition I	97	-1.52
306	146.5	Fischer G. N	292	2.99
110	37	Flughafen ZH N	98	-1.01
397.78	275	Forbo	280	0.71
198.5	156	Galenica N	182.25	0.13
97	44	Gavazzi I -B-	86.9	0.46
889	461	Geberit N	870	-0.22
212.5	142.25	Generali N	195.5	2.89
183	132.5	Getaz Romang N	175	0.00
752	548	Givaudan N	730	0.13
950	780	Gornergrat-M.Rosa	850	-2.85
625	560	GR KB PS	605	-0.81
1124	726	Gurit-Heberlein I	1000	-3.84
H/I/J				
190	128	Harwanne I-B-	164	0.00
237	148	Helvetia-Patria N	205	0.49
4900	3200	Henniez N	4398	-0.02
3.5	1.16	Hermes Precisa N	1.25	-13.19
717	370.38	Hiestand Hold N	642	-1.98
69.83	51.27	Holcim N	67	0.29
85.8	42.6	Huber&Suhner N	79	0.00
3000	2450	Hypo Lenzburg	2905	1.92
274	200	Ind. Hold. Cham	260	0.00
138.5	83.5	Inficon N	100	0.75
152	114	Interroll Hold N	147	0.34
205	185	Intershop I	203	0.49
3.75	1.3	IsoTis N	1.31	-2.23
1711	962	Jelmoli I	1568	0.44
343	194	Jelmoli N	320	0.94
485.5	321.5	Julius Bär I	324.5	0.30
31	23.55	Jungfraubahn N	28.4	0.00
K/L				
307	189	Kaba Hold N	232	-0.85
38.75	24	Kardex I	27.05	-3.39
98.65	62.83	Komax Hold N	85.5	0.00
45.5	33.05	Kudelski I	33.45	-3.87
195.25	104	Kuhne & Nagel	188	-1.05
547	345	Kuoni N	479	-1.23
152	81	Leclanché N	131	-2.23
274.5	140.75	Leica Geosystems	261	-0.76
248	185	LEM Holding N	228	1.55
627	476	Liecht. Landesbk	581	0.51
15900	8850	Lindt&Sprüngli N	13925	0.90
1410	830	Lindt&Sprüngli PS	1235	2.06
209	171	Loeb PS	180	0.00
64.2	39.9	Logitech N	54	-3.05
75	51.5	Lonza Group N	52.6	-1.12
205	164.75	Luzerner KB N	198	-0.50
M/N/O				
196.5	155	Maag Hold I	158	0.00
16.15	10.5	Mach Hitech I	13.75	0.73
169	114	Messe Schweiz N	153.25	-2.38
3180	2024	Metall Zug PS	2825	0.89
150	57	Metraux Svcs N	139.5	-0.35
525	356	Micro Value I	460	0.21
69.5	31.8	Micronas N	48.1	-4.18
22	12.25	Mikron N	13.4	0.37
4.32	1.39	Mobilezone I	3.86	0.25
320.54	258.82	Mövenpick I	303.5	0.00
346	275	Nestlé N	316	-0.15
3.33	1.67	NETinvest N	2.7	-2.87
27.4	13.6	New Venturetec I	14.3	-0.34
28.5	6.95	Nextrom Holding I	10.25	2.50
200	96.55	Nobel Biocare I	168	2.12
59	50.1	Novartis N	57.2	0.61
58.2	50.3	Novartis N 2L	57.2	0.43
168	128.5	Orell Füssli	137.5	-1.07
2.65	1.3	Oridion Systems N	2	0.50
94.75	71.5	OZ Holding I	74	0.06
P/Q/R				
3680	2765	Pargesa	3459	0.28
525	408	Pax-Anlage N	495	1.02
28.2	19.4	Pelikan I	25.25	-9.49
450	275	Phoenix Mecano	339.5	-0.14
42.2	17.4	Phonak Hold N	35.95	3.90
4	1.8	Pragmatica I	2	6.95
79	59.75	Precious Woods N	79	0.00
42	20.75	Private Equity N	38.15	0.39
118.5	41	ProgressNow N	114.75	0.65
47.5	40.13	PSP Swiss Prop. N	47	-0.10
482	265	PubliGroupe AG N	360	0.00
91	29.2	Quadrant Hold N	84	-0.29
238.75	101.75	Raetia Energie PS	195.25	-0.38
300.5	128	Raetia Energie	265	0.00
11.9	6	redIT N	8.09	-18.20
36	24.15	Richemont I	30.5	-2.55
338.5	260	Rieter N	320	-0.31
196.75	152.5	Roche I	155	-1.11
141.25	107	Roche GS	123.25	1.02
65	51	Rothornbahn N	58	0.00
S				
690	360	SAIA-Burgess N	672	-1.17
127.75	101.5	Sarna N	104	-0.47
66.55	40.35	Saurer N	59.6	0.59
232	140	Schaffner Hold N	177	-1.11
425	258	Schindler N	402	-0.49
391	232	Schindler PS	354	-2.74
180	115	Schlatter N	126.5	0.99
176	98.2	Schulthess N	153.5	-1.60
246.75	114.49	Schweiter I	217	2.35
1890	1535	Schweizerhall N	1825	0.00
636	465	Schw. National	575	-0.86
1275	912	Schw. Nationalbk	925	-1.17
974	728	Serono I -B-	780	1.29
797	739	Serono I -B- 2L	780	1.29
59.85	26.05	SEZ Holding N	30.2	-7.07
187.75	174	ShaPE Capital N	183	-0.54
8.5	4.55	SHL Telemed. N	5.1	0.00
239	192	Sia Abrasives N	220	0.00
172	141.25	Siegfried N	147.5	1.72
249	150.5	SIG Holding N	234.5	0.00
674	434.92	Sika AG I	614	0.98
212	150	Sopracenerina N	200	-4.76
3975	3180	St. Gall. CA	3875	-1.77
289	209.75	St. Galler KB N	265	0.76
277.5	119.5	Straumann Hold N	242.5	4.07
361.5	212.75	Sulzer N	342	2.08
803	622	SGS N	686	-0.57
382.5	295	Sustainable I	302	-0.98
180.5	117.25	Swatch Group I	146.75	-3.13
36.5	23.9	Swatch Group N	30.35	-2.72
21.05	6.8	Swiss N	7.46	3.61
231.12	127.25	Swiss Life N	130	-2.98
268	217	Swiss Prime N	267	0.00
97.05	69	Swiss Re N	69.25	-0.85
12.2	3.55	Swiss Steel N	10.55	-1.40
430	365	Swisscom N	410	-0.12
143.5	120	Swissfirst I	120	-0.82
5.55	1	Swisslog N	1.02	0.99
144.5	42.05	Swissquote Group N	91	-3.19
110.5	68.55	Syngenta N	107.75	0.70
110	99	Syngenta N 2L	106.75	-
T/U/V				
134.25	76.5	Tamedia N	105	0.47
71.55	42	Tecan N	42	-3.00
12.4	4.8	Temenos N	9.1	-9.00
6.7	3.65	Tornos Hold N	5.65	0.00
98.85	73.7	UBS AG N	82.65	-0.06
97.9	82.2	UBS AG N 2L	82.9	0.66
26.59	9.63	UMS Swissmetal I	10.4	4.00
199.75	106	Unaxis Hold N	108.5	-5.24
29.5	22.5	Unilabs I	23	-8.00
103.75	83.37	Valiant Hold N	103.25	0.24
337	267	Valora Hold N	294	-0.16
320	269	Valora Hold N 2L	296	0.00
1190	660	Vaudoise Elect. I	944	0.00
680	360	Vetropack I	612	0.16
96.5	36	Vögele Charles I	36.5	-2.92
1.74	1	Von Roll I	1.23	2.50
33.6	21.7	Vontobel N	22	-2.22
224	143.25	VP Bk Vaduz I	165	-1.19
W/X/Y/Z				
330	276	Walliser KB	323	0.15
72	58.75	WMH N -A-	61	1.66
1330	800	Zehnder	1230	-1.20
25.85	21.6	ZKB Axxess Vision I	24.2	0.83
177.5	147	ZKB Finanz Vision I	161.5	-0.15
132.5	113.25	ZKB Pharma Vision I	121	1.04
594	425	Zschokke N	568	-0.35
9.95	8.26	Züblin Immo Hld I	9.08	0.00
2950	2500	Zuger KB I	2850	-0.34
216.73	159.21	Zurich F.S. N	168	-1.75

Kursquelle Aktien Schweiz

REUTERS
The Business of Information

Kurse ohne Gewähr